

---

## CHAPITRE X.

### COMBAT DES DÊVAS ET DES ASURAS.

1. Çuka dit : C'est ainsi que les fils de Danu et de Diti n'obtinrent pas l'ambroisie, quoiqu'ils se fussent mis à l'œuvre avec ardeur, parce qu'ils étaient opposés à Vâsudêva.

2. Après avoir ainsi donné naissance à l'ambroisie, et l'avoir fait boire aux Dieux qui lui étaient dévoués, Hari monté sur Garuḍa partit à la vue de tous les êtres.

3. Mais quand les fils de Diti virent la grande prospérité de leurs rivaux, ils ne purent la supporter, et se précipitèrent contre les Dêvas les armes à la main.

4. Alors les troupes des Suras dont l'ambroisie avait augmenté la vigueur, soutinrent l'attaque avec leurs armes, en se réfugiant aux pieds de Nârâyaṇa.

5. Là, sur les bords de l'Océan, eut lieu, ô roi, la terrible lutte nommée le combat des Dêvas et des Asuras; ce fut une guerre pleine de tumulte et d'horreur.

6. Animés par la colère, ces rivaux s'attaquant les uns les autres en bataille rangée, se frappaient à coups de glaive, de flèches, et avec toute espèce d'armes.

7. Le bruit des conques, des instruments de musique, des tambourins, des timbales et des tambours de guerre, mêlé au retentissement des chars et aux cris des éléphants, des chevaux et des fantassins, produisait un immense tumulte.

8. Chars contre chars, fantassins contre fantassins, cavaliers contre cavaliers, éléphants contre éléphants, chacun dans le combat s'attachait à son adversaire.

9. Il y avait des guerriers qui combattaient montés les uns sur